# Escuela Primaria E.M. Downer Informe de Responsabilidad Escolar Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2016-17

Publicado Durante el 2017-18

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <a href="http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/">http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/</a>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <a href="http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/">http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/</a>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la
  oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <a href="http://dq.cde.ca.gov/dataquest/">http://dq.cde.ca.gov/dataquest/</a> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

#### Sobre esta escuela

#### Información de Contacto (ciclo escolar 2017-18)

| 101111asion de contacto (6:010 0000a: 2017 20) |                                |  |  |  |
|--|--------------------------------|--|--|--|
| Información de Contacto Escola                 | nformación de Contacto Escolar |  |  |  |
| Nombre de la escuela                           | Escuela Primaria E.M. Downer   |  |  |  |
| Dirección                                      | 1231 - 18th Street             |  |  |  |
| Ciudad, estado, código postal                  | San Pablo, CA 94806-4731       |  |  |  |
| Teléfono                                       | (510) 231-1435                 |  |  |  |
| Director                                       | Marco Gonzales                 |  |  |  |
| Correo electrónico                             | mgonzales@wccusd.net           |  |  |  |
| Sitio web escolar                              | www.wccusd.net/Page/857        |  |  |  |
| Código CDS                                     | 07-61796-6057210               |  |  |  |

| Información de Contacto Distrital |  |  |  |  |
|-----------------------------------|--|--|--|--|
| Nombre del distrito               | Distrito Escolar Unificado West Contra Costa |  |  |  |
| Teléfono                          | 510) 231-1100                                |  |  |  |
| Superintendente                   | Matthew Duffy                                |  |  |  |
| Correo electrónico                | matthew.duffy@wccusd.net                     |  |  |  |
| Sitio web                         | www.wccusd.net                               |  |  |  |

#### Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2017-18)

#### **DESCRIPCIÓN ESCOLAR:**

La Primaria E.M. Downer es una escuela de pre-kínder a 6º año con programas de Educación Bilingüe de Transición y Educación Especial. Ocupamos un hermoso plantel que fue completado en febrero de 2008. La escuela tiene dos edificios principales. Un edificio alberga los salones, la biblioteca y el laboratorio de informática. El segundo edificio alberga la oficina administrativa, la cafetería y el gimnasio. La población estudiantil es 87 % latino, 6 % afroamericano, 2 % blanca, 3 % del sudeste de Asia y 2 % de otro origen. El personal está conformado por maestros experimentados, muchos de los cuales han trabajado en la escuela por muchos años. El personal de la Escuela E.M. Downer proporciona un exigente currículo alineado a los Estándares Estatales Básicos Comunes y un entorno escolar positivo. Nuestras metas escolares son ofrecer un programa de instrucción exigente y bien dotado de recursos que aborde la amplia gama de necesidades estudiantiles y tenga como resultado la preparación de todos los alumnos para el éxito en la vida. Los alumnos de la Escuela E.M. Downer desarrollarán habilidades de alfabetización para ser lectores estratégicos, escritores efectivos, capaces de resolver problemas y estudiantes seguros.

Se implementa un programa de intervención basado en el modelo de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés). Bajo este programa, los alumnos reciben intervención en grupos pequeños de parte de distintos miembros del personal, dependiendo de sus necesidades. El progreso estudiantil es supervisado cada seis semanas para determinar éxito o la necesidad de instrucción modificada. Hay un gran programa extracurricular que trabaja con más de 120 alumnos diariamente. El personal cree firmemente en el poder transformativo de las artes. Contamos con dos programas extracurriculares de música. Uno de los programas es denominado Sound Minds y fue lanzado en el 2011 con el generoso apoyo de la Sinfónica de California. Los alumnos reciben instrucción de violín y violonchelo, coro, solfeo y apoyo académico tres días por semana. Hay más de 90 alumnos de 2º a 5º año en este programa. Otros 40 alumnos están aprendiendo guitarra, batería, teclado y coro mediante el Programa "Little Kids Rock" y otros 20 alumnos en la clase de mariachi. Adicionalmente, las clases pagadas con fondos de la escuela, se ofrecen por el Centro de Arte Richmond, el Centro de la Bahía Este de Artes Escénicas y el Centro de Música y Arte Mexicano Los Cenzontles.

El desarrollo y mantenimiento de sociedades con organismos comunitarios y dependencias gubernamentales es una prioridad para el personal. Hay sociedades con la Ciudad de San Pablo, el Departamento de Salud Dental del Condado de Contra Costa, el Banco de Alimentos del East Bay, el Programa de Voluntariado "Read Aloud" (Lee en Voz Alta), la Red de Fe del Condado de Alameda, El centro de Artes Escénicas del East Bay, el Centro de Arte Richmond, la Sinfonía de California del Programa de Educación para Adultos del Distrito Unificado West Contra Costa, Jr. Achievement y el Programa de Orientación YMCA.

Declaración de Misión: La misión del personal de la Primaria E.M. Downer es esforzarse para que todos los alumnos logren el dominio de nivel de año o superior en todas las áreas académicas a fin de pensar de forma crítica y ampliar sus oportunidades en la sociedad. Para lograr esto, nos comprometemos a:

- Proporcionar un exigente programa académico basado en normas que atiende las necesidades de los alumnos
- Trabajar en sociedad con los padres y la comunidad
- Mantener un entorno positivo y enriquecedor que oriente el desarrollo social y emocional de nuestros alumnos
- Ofrecer muchas oportunidades para que los alumnos desarrollen su imaginación y creatividad
- Orientar a los alumnos para usar las tecnologías responsablemente y para mejorar su aprendizaje
- Enseñar a trabajar de forma colaborativa, para resolver problemas y trabajar para la justicia social en nuestra comunidad.

Para lograr nuestra Misión, estamos utilizando las siguientes Teorías de Acción:

Enseñanza y aprendizaje: Si ... Implementamos prácticas de instrucción comunes que estén alineadas dentro de los niveles de año y entre los diferentes niveles de año ... Luego veremos ... como los alumnos aceleran su crecimiento más allá de un año.

Cultura y clima: Si ... Celebramos explícitamente la cultura, el lenguaje y las fortalezas individuales de los alumnos y de las familias ... Entonces veremos ... Aceptación y empatía hacia los demás y un desarrollo social y emocional apropiado.

El aprendizaje y la colaboración de adultos aumenta la cantidad de tiempo que los maestros trabajan en Comunidades Profesionales de Aprendizaje. Un nivel más alto de comunicación y colaboración para desarrollar y mantener un conjunto de prácticas de instrucción comunes.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2016-17)

| Nivel de<br>Año     | Cantidad de<br>Alumnos |
|---------------------|------------------------|
| Kínder              | 109                    |
| Primer año          | 91                     |
| Segundo año         | 72                     |
| Tercer año          | 84                     |
| Cuarto año          | 95                     |
| Quinto año          | 79                     |
| Sexto año           | 79                     |
| Matriculación total | 609                    |

#### Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2016-17)

| Grupo<br>Estudiantil                  | Porcentaje de<br>Matriculación Total |  |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Afroamericanos                        | 5.9                                  |  |
| Nativos americanos/nativos de Alaska  | 0.2                                  |  |
| Asiáticos                             | 3.6                                  |  |
| Filipinos                             | 0.5                                  |  |
| Hispanos o latinos                    | 86.4                                 |  |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | 0.3                                  |  |
| Blancos                               | 2.6                                  |  |
| Dos o más orígenes étnicos            | 0.2                                  |  |
| De escasos recursos económicos        | 95.6                                 |  |
| Estudiantes del inglés                | 68.6                                 |  |
| Alumnos con discapacidades            | 7.9                                  |  |
| Jóvenes de crianza                    | 0.2                                  |  |

### A. Condiciones de Aprendizaje

#### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

#### **Maestros Certificados**

| Manatura  |         | Escuela |         |         |  |
|---|---------|---------|---------|---------|--|
| Maestros  | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 | 2017-18 |  |
| Con certificación total   | 30      | 24      |         |         |  |
| Sin certificación total   | 2       | 5       |         |         |  |
| Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa) | 0       | 0       |         |         |  |

#### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

| Indicador  | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 |
|--|---------|---------|---------|
| Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés | 0       | 0       |         |
| Total de asignaciones incorrectas de maestros                  | 0       | 0       |         |
| Puestos de maestros vacantes                                   | 0       | 0       |         |

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre del 2017

| Área del Currículo Básico  | del Currículo Básico  Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción  Recie  |    |    |
|----------------------------|--|----|----|
| Lectura/Artes Lingüísticas | Treasures, Tesoros and Triumphs, c2010 de la editorial McGraw Hill adoptado en el 2012   | No | 0% |
| Matemáticas                | My Math de la editorial McGraw-Hill (Kínder de Transición-5º año) c2013 - adoptado el 2016 Big Ideas Math de la editorial Houghton Mifflin Harcourt, 6º año, c2015 - adoptado en el 2017 | Sí | 0% |
| Ciencias                   | Science de la editorial Scott Foresman (Kínder-6º año), c2008- adoptado en el 2008   | Sí | 0% |
| Historia-Ciencias Sociales | California Vistas de la editorial McGraw Hill, Kínder-<br>6º año), c2007 - adoptado en el 2007   | Sí | 0% |

<sup>\*</sup> Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

#### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El Distrito Escolar Unificado West Contra Costa (WCCUSD, por sus siglas en inglés) hace grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas estén limpias y sean seguras y operativas. Para ayudar en este esfuerzo, la escuela usa la Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés) del Estado de California. El personal de mantenimiento garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y en funcionamiento se completan de forma oportuna. Se usa un proceso de solicitud de servicio para garantizar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciben la máxima prioridad. El personal escolar trabaja a diario con el personal de conserjería para desarrollar los horarios de limpieza y garantizar que la escuela está limpia y es un lugar seguro.

#### School Facility Good Repair Status (Most Recent Year)

Usando los datos FIT recopilados más recientemente (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

| Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: julio de 2017 |                  |          |      |  |  |  |  |  |
|--|------------------|----------|------|--|--|--|--|--|
|  | Estado de Reparo |          |      | Reparación Necesaria y   |  |  |  |  |
| Sistema Inspeccionado  | Bueno            | Adecuado | Malo | Acción Tomada o Planeada   |  |  |  |  |
| Sistemas: Fugas de gas, Calefacción,<br>Ventilación y Aire Acondicionado<br>(HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado  | X                |          |      | Sistemas inspeccionados: fugas de gas, sistemas mecánicos y unidades de climatización (HVAC, por sus siglas en inglés), sistema de alcantarillado.  Estatus: Bueno.  No hay ningún olor que indicar una fuga de gas. Las tuberías de gas no están quebradas y parece que están en buen estado. El sistema de climatización está operativo. No hay señales evidencias de inundaciones causadas por el estado del alcantarillado en las instalaciones o en los terrenos de la escuela. |  |  |  |  |
| Interior: Superficies Interiores   |                  | Х        |      | Interior: Superficies del Interior Estatus: correcto Las superficies interiores parece que están limpias, y que son seguras y funcionales.   |  |  |  |  |
| Limpieza: Limpieza General, Invasión de<br>Insectos/Plagas   | Х                |          |      | Limpieza: limpieza general, plagas  Estatus: bueno  Los terrenos, edificios, áreas comunes y salones individuales de la escuela parece que se limpian de forma regular.  No hay evidencia de una plaga importante.   |  |  |  |  |

|   | Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)  Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: julio de 2017 |              |      |   |  |  |  |  |  |
|---|---|--------------|------|---|--|--|--|--|--|
|   |   | tado de Repa |      | Reparación Necesaria y  |  |  |  |  |  |
| Sistema Inspeccionado   | Bueno   | Adecuado     | Malo | Acción Tomada o Planeada  |  |  |  |  |  |
| Eléctrico: Sistemas Eléctricos                                  |   | X            |      | Correcto.  No hay evidencias de que ninguna parte de la escuela haya tenido un fallo eléctrico.  No hay cables a la vista. El equipamiento de la escuela está debidamente cubierto y es seguro para que los alumnos no tengan acceso.   |  |  |  |  |  |
| Baños/Bebederos: Baños,<br>Lavamanos/Bebederos                  |   | Х            |      | Baños/lavamanos y bebederos Estatus: correcto Los baños en la zona evaluada parece que están accesibles durante el horario escolar, están limpios y son funcionales de acuerdo con la Ley SB 892 (Código Educativo Sección 35292.5). Los bebederos son accesibles y funcionan.  |  |  |  |  |  |
| Seguridad: Seguridad Contra Incendios,<br>Materiales Peligrosos | X   |              |      | Seguridad ante incendios; uso de materiales peligrosos  Estatus: bueno  Los rociadores para apagar incendios parece que están en buen estado (no hay ninguno de ellos que esté dañado y están todos). Las alarmas de emergencias están operativas. Las señales de salida de emergencia funcionan correctamente; las salidas no están bloqueadas.  Los productos químicos peligrosos, los desechos químicos y los materiales inflamables están almacenados debidamente (cerrados y etiquetados adecuadamente). |  |  |  |  |  |
| Estructuras: Daños Estructurales, Techos                        | х   |              |      | Daños estructurales, tejados Estatus bueno.  No hay rastro de grietas importantes. Los techos y pisos no están inclinados o hundidos más allá de su estado original. Los postes, vigas, soportes de los salones portátiles, rampas, y otros elementos estructurales de los edificios están intactos, son seguros y funcionan correctamente. No hay rastros visibles de grietas, pudrición, humedades, o daños que afectan los componentes estructurales.  |  |  |  |  |  |

| Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)<br>Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: julio de 2017 |       |              |      |   |  |  |  |
|---|-------|--------------|------|---|--|--|--|
| Cintagna In annual annual   | Est   | tado de Repa | ro   | Reparación Necesaria y  |  |  |  |
| Sistema Inspeccionado   | Bueno | Adecuado     | Malo | Acción Tomada o Planeada  |  |  |  |
| Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar,<br>Ventanas/Puertas/Portones/Cercos  |       | X            |      | Patios de recreo/terrenos escolares, ventanas/puertas/acceso/cercas.  Estatus: correcto  El equipamiento del patio de recreo y de los terrenos escolares del área evaluada parece que están limpios, son seguros y funcionan correctamente. No hay evidencias de ningún elemento que suponga un problema de seguridad y/o que ponga un riesgo.  No hay cristales quebrados accesibles para los alumnos y personal. Las puertas y accesos exteriores funcionan correctamente y no suponen un riesgo para la seguridad. |  |  |  |

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

| Año y mes en que se recopilaron los datos: julio de 2017 |          |       |          |      |  |  |
|--|----------|-------|----------|------|--|--|
|  | Ejemplar | Bueno | Adecuado | Malo |  |  |
| Clasificación General                                    |          | Х     |          |      |  |  |

#### **B.** Resultados Estudiantiles

#### **Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

## Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos Tercer a octavo y onceavo año

| Materia   | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales<br>(3er-8vo y 11vo año) |         |                 |    |         |         |  |
|---|---|---------|-----------------|----|---------|---------|--|
|   | Escuela   |         | Distrito        |    | Estado  |         |  |
|   | 2015-16   | 2016-17 | 2015-16 2016-17 |    | 2015-16 | 2016-17 |  |
| Artes Lingüísticas del<br>Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo<br>año) | 21  | 24      | 35              | 35 | 48      | 48      |  |
| Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)  | 17  | 17      | 25              | 25 | 36      | 37      |  |

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2016-17)

| Grupo Estudiantil                     | Matriculación<br>Total | Cantidad<br>Realizando<br>Prueba | Porcentaje<br>Realizando<br>Prueba | Porcentaje<br>Cumpliendo o<br>Superando |
|---------------------------------------|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|
| Todos los alumnos                     | 339                    | 326                              | 96.17                              | 23.62                                   |
| Masculinos                            | 161                    | 154                              | 95.65                              | 17.53                                   |
| Femeninas                             | 178                    | 172                              | 96.63                              | 29.07                                   |
| Afroamericanos                        | 20                     | 20                               | 100                                | 10                                      |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska   |                        |                                  |                                    |   |
| Asiático                              | 14                     | 14                               | 100                                | 21.43                                   |
| Filipino                              |                        | -                                | 1                                  |   |
| Hispano o Latino                      | 284                    | 276                              | 97.18                              | 24.64                                   |
| Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico |                        |                                  |                                    |   |
| Blanco                                | 11                     | 10                               | 90.91                              | 10                                      |
| Dos o más orígenes étnicos            |                        | -                                | 1                                  |   |
| En Desventaja Socioeconómica          | 327                    | 320                              | 97.86                              | 23.44                                   |
| Estudiantes del Inglés                | 271                    | 260                              | 95.94                              | 21.92                                   |
| Alumnos con Discapacidades            | 33                     | 33                               | 100                                | 3.03                                    |
| Jóvenes de Crianza Temporal           |                        |                                  |                                    |   |

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2016-17)

| Grupo Estudiantil | Matriculación<br>Total | Cantidad<br>Realizando<br>Prueba | Porcentaje<br>Realizando<br>Prueba | Porcentaje<br>Cumpliendo o<br>Superando |
|-------------------|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|
| Todos los alumnos | 339                    | 333                              | 98.23                              | 16.52                                   |
| Masculinos        | 161                    | 159                              | 98.76                              | 18.24                                   |

| Grupo Estudiantil                     | Matriculación<br>Total | Cantidad<br>Realizando<br>Prueba | Porcentaje<br>Realizando<br>Prueba | Porcentaje<br>Cumpliendo o<br>Superando |
|---------------------------------------|------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|
| Femeninas                             | 178                    | 174                              | 97.75                              | 14.94                                   |
| Afroamericanos                        | 20                     | 20                               | 100                                | 5                                       |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska   |                        |                                  |                                    |   |
| Asiático                              | 14                     | 14                               | 100                                | 28.57                                   |
| Filipino                              |                        | 1                                | 1                                  | -                                       |
| Hispano o Latino                      | 284                    | 281                              | 98.94                              | 16.73                                   |
| Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico |                        |                                  | -                                  |   |
| Blanco                                | 11                     | 10                               | 90.91                              | 10                                      |
| Dos o más orígenes étnicos            |                        | 1                                | 1                                  |   |
| En Desventaja Socioeconómica          | 327                    | 324                              | 99.08                              | 16.67                                   |
| Estudiantes del Inglés                | 271                    | 267                              | 98.52                              | 15.36                                   |
| Alumnos con Discapacidades            | 33                     | 33                               | 100                                | 3.03                                    |
| Jóvenes de Crianza Temporal           |                        |                                  |                                    |   |

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

#### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

|                               | Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales) |         |         |         |         |         |  |  |  |
|-------------------------------|--|---------|---------|---------|---------|---------|--|--|--|
| Materia                       | Esci   | uela    | Dist    | rito    | Estado  |         |  |  |  |
|                               | 2014-15  | 2015-16 | 2014-15 | 2015-16 | 2014-15 | 2015-16 |  |  |  |
| Ciencia (5to, 8vo y 10mo año) | 30   | 18      | 46      | 40      | 56      | 54      |  |  |  |

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cunado la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

#### Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica (ciclo escolar 2016-17)

| Medida  | Participación en<br>Programa CTE |  |  |  |  |  |
|---|----------------------------------|--|--|--|--|--|
| Cantidad de alumnos que participan en CTE   |                                  |  |  |  |  |  |
| % de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria                     |                                  |  |  |  |  |  |
| % de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria |                                  |  |  |  |  |  |

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)

| Medida del curso para UC/CSU  | Porcentaje |
|---|------------|
| Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2016-17                 |            |
| Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16 |            |

#### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

#### Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2016-17)

| A.: 1.1.4~   | Porcentaje de Alum    | nos Cumpliendo las Normas de Bue | ena Condición Física |
|--------------|-----------------------|----------------------------------|----------------------|
| Nivel de Año | Cuatro de seis normas | Cinco de seis normas             | Seis de seis normas  |
| 5            | 16.9                  | 16.9                             | 11.7                 |

Nota: Puntuaciones no son publicadas cunado la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

#### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y
cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

El personal promueve firmemente la participación de los padres en la escuela. Estamos implementando del Modelo de Escuela Comunitaria de Servicio Completo. El personal intenta formar un vínculo con las familias a fin de atender las necesidades de todos los alumnos y sus padres. Con ese fin, hay cursos tales como Inglés como Segundo Idioma y Zumba disponibles durante la semana.

La Escuela E.M. Downer realiza reuniones semanales con los padres los viernes por la mañana. Todos los padres están invitados. Estas reuniones matutinas abordan una variedad de temas en relación a los alumnos y las familias incluyendo la administración de pruebas, salud, nutrición, conferencias, habilidades de crianza de hijos, tarea y rendimiento estudiantil. Hay un grupo dedicado de voluntarios que apoyan a los maestros cotejando, imprimiendo y preparando materiales para distribución a nivel escolar. Los padres también ayudaron con actividades a nivel escolar. Los padres participaron en reuniones de transición del pre-escolar para familiarizarse con las expectativas del kínder. El especialista de acercamiento familiar-comunitario coordina las oportunidades de voluntariado para los padres. Muchos padres trabajan diariamente en los salones y en la dirección. Siempre se buscan padres para acompañar a los cursos en excursiones, organizar la feria del libro, el Express White Pony, el Programa de distribución de comida del banco de alimentos, el día para dar libros y el carnaval escolar. Este año, en colaboración con la Ciudad de San Pablo, hemos contratado un Coordinador de la Escuela Beacon. Una de las responsabilidades de este puesto es incrementar la participación de los padres y encontrar recursos adicionales para los alumnos y sus padres.

Consejo Escolar: Cada primaria debe tener un Consejo Escolar, conformado por cinco padres o miembros comunitarios, el director, tres maestros del salón y otro miembro del personal (Sección 52852 del Código Educativo). Los miembros actuales del Consejo de Sitio Escolar fueron elegidos en el mes de diciembre del 2016 y noviembre del 2016 y servirán por un periodo de dos años. Todos los padres son bienvenidos a asistir a las reuniones mensuales del Consejo de Sitio Escolar. Las reuniones son realizadas generalmente el primer jueves del mes.

Información de Contacto para la Implicación de Padres: Oficina de Personal de Implicación Comunitaria - 510-307-4526.

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de inclusión estudiantil (Prioridad 5):

- Tasas de abandono de escuela preparatoria; y
- Tasas de egreso de escuela preparatoria.

#### Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)

| Indicador       |         | Escuela |         |         | Distrito |         | Estado  |         |         |  |
|-----------------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|--|
|                 | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 | 2013-14 | 2014-15  | 2015-16 | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |  |
| Tasa Abandono   |         |         |         |         |          |         | 11.5    | 10.7    | 9.7     |  |
| Tasa Graduación |         |         |         |         |          |         | 80.95   | 82.27   | 83.77   |  |

#### Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

#### Suspensiones y Expulsiones

| Tone         |         | Escuela |         |         | Distrito |         |         | Estado 2014-15 2015-16 2016-17 |         |  |  |
|--------------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|--------------------------------|---------|--|--|
| Tasa         | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16  | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16                        | 2016-17 |  |  |
| Suspensiones | 0.7     | 2.4     | 2.9     | 6.1     | 6.3      | 5.9     | 3.8     | 3.7                            | 3.6     |  |  |
| Expulsiones  | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0     | 0.0      | 0.0     | 0.1     | 0.1                            | 0.1     |  |  |

#### Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2017-18)

Repaso del Plan de Seguridad: La estructura organizativa de emergencias identificada en el plan escolar es consistente con el Sistema Nacional de Administración de Incidentes (SIMS, por sus siglas en inglés), y el Sistema de Administración de Emergencias Estandarizado de California (SEMS, por sus siglas en inglés) y estructura de forma efectiva la respuesta ante emergencia en todos los niveles en cumplimiento con el Sistema de Comando ante Incidentes. Los esfuerzos de preparación incluyen la asignación de Trabajadores de Servicio ante situaciones de Desastre y sus responsabilidades específicas, simulacros de terremotos y de incendios rutinarios, la revisión de los papeles/acciones de Respuesta ante Emergencias, los procedimientos de evacuación de la escuela, así como los procedimientos a seguir en caso de una amenaza de bomba, los procedimientos de reunificación, la provisión de materiales de emergencia, la práctica de simulacros de encierro y de refugio en la escuela, y las Directrices del Distrito Escolar Unificado West Contra Costa (WCCUSD, por sus siglas en inglés) a seguir ante amenazas de bomba y los procesos de gestión.

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

#### Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2017-18)

| Indicador   | Escuela   | Distrito  |
|---|-----------|-----------|
| Estatus de Mejoramiento del Programa                    | In PI     | In Pl     |
| Primer Año de Mejoramiento del Programa                 | 2003-2004 | 2004-2005 |
| Año en Mejoramiento del Programa*                       | Year 5    | Year 3    |
| Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI   | N/A       | 20        |
| Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en Pl | N/A       | 60.6      |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

|             | 2014-15            |                           |       |     |                    | 201                         | 5-16  |     |                    | 2016-17                     |       |     |  |
|-------------|--------------------|---------------------------|-------|-----|--------------------|-----------------------------|-------|-----|--------------------|-----------------------------|-------|-----|--|
| Nivel<br>de | Promedio           | omedio Cantidad de Clases |       |     | Promedio           | Promedio Cantidad de Clases |       |     |                    | Promedio Cantidad de Clases |       |     |  |
| año         | Tamaño<br>de Clase | 1-20                      | 21-32 | 33+ | Tamaño<br>de Clase | 1-20                        | 21-32 | 33+ | Tamaño<br>de Clase | 1-20                        | 21-32 | 33+ |  |
| Kínder      | 21                 | 2                         | 3     |     | 22                 | 1                           | 4     |     | 22                 | 1                           | 4     |     |  |
| 1           | 20                 | 3                         | 1     |     | 17                 | 4                           |       |     | 22                 | 2                           | 2     |     |  |
| 2           | 24                 |                           | 4     |     | 21                 | 2                           | 2     |     | 19                 | 2                           | 1     |     |  |
| 3           | 24                 |                           | 4     |     | 23                 |                             | 4     |     | 21                 | 1                           | 4     |     |  |
| 4           | 33                 |                           | 1     | 2   | 28                 |                             | 2     |     | 32                 |                             | 1     | 2   |  |
| 5           | 29                 |                           | 3     |     | 32                 |                             | 1     | 1   | 32                 |                             | 2     |     |  |
| 6           | 28                 | 1                         |       | 2   | 27                 | 1                           | 1     | 2   | 32                 |                             | 2     | 1   |  |
| Otro        |                    |                           |       |     | 27                 |                             | 1     |     |                    |                             |       |     |  |

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

#### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

| Tomedio del Tamano de Clase y Distribución del Tamano de Clase (Secandaria) |                    |      |          |        |                    |  |      |  |  |      |        |     |
|---|--------------------|------|----------|--------|--------------------|--|------|--|--|------|--------|-----|
|   |                    | 201  | 4-15     |        |                    | 201  | 5-16 |  |  | 201  | 6-17   |     |
| Materia   | Promedio           | Can  | tidad de | Clases | Promedio           | Promedio Cantidad de Clases Promedio Cantidad de Clase |      |  |  |      | Clases |     |
|   | Tamaño<br>de Clase | 1-22 | 23-32    | 33+    | Tamaño<br>de Clase | 1 22 22 22 22  |      |  |  | 1-22 | 23-32  | 33+ |
| Matemáticas   |                    |      |          |        |                    |  |      |  |  |      |        |     |
| Ciencias  |                    |      |          |        |                    |  |      |  |  |      |        |     |
| <b>Ciencias Sociales</b>  |                    |      |          |        |                    |  |      |  |  |      |        |     |

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

#### Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2016-17)

| Cargo   | Cantidad de FTE<br>Asignados a la Escuela | Cantidad Promedio de Alumnos<br>por Orientador Académico |  |
|---|---|--|--|
| Orientador académico                                    | 0   | 0  |  |
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)  | 0   | N/A  |  |
| Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)      | 0   | N/A  |  |
| Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional) | .40                                       | N/A  |  |
| Psicólogo/a   | .30                                       | N/A  |  |
| Trabajador/a social                                     | 0   | N/A  |  |
| Enfermera/o   | 0   | N/A  |  |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla    | .30                                       | N/A  |  |
| Especialista de recursos                                | 1.0                                       | N/A  |  |
| Otro  | 0   | N/A  |  |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

<sup>\*</sup>Un equivalente de tiempo complete (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2015-16)

|   | Gastos por Alumno |                            |                      | Sueldo              |
|---|-------------------|----------------------------|----------------------|---------------------|
| Nivel                                     | Total             | Suplementario/<br>Limitado | Básico/<br>Ilimitado | Promedio<br>Docente |
| Sitio escolar                             | 5716.92           | 1576.04                    | 4140.88              | 64877.93            |
| Distrito                                  | N/A               | N/A                        | 6412.40              | \$63,252            |
| Diferencia porcentual: escuela y distrito | N/A               | N/A                        | -35.4                | -0.3                |
| Estado                                    | N/A               | N/A                        | \$6,574              | \$79,228            |
| Diferencia porcentual: escuela y estado   | N/A               | N/A                        | -27.1                | -14.5               |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

#### Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2016-17)

Los programas y servicios específicos disponibles en la Escuela Downer incluyen:

Estudiantes del Idioma Inglés- Niño Completo. Centros de Aprendizaje - Respuesta a la Intervención. Implicación de padres. Apoyo Escolar-Datos y Rendición de cuentas Implicación de Padres con fondos de Título I Formación profesional con fondos de Título I. Artes Visuales y Escénicas- Niño completo.

#### Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2015-16)

| Categoría  | Cantidad del Distrito | Promedio Estatal para Distritos en la Misma<br>Categoría |
|--|-----------------------|--|
| Sueldo de maestro principiante   | \$41,021              | \$47,808   |
| Sueldo de maestro en el nivel intermedio                                 | \$63,219              | \$73,555   |
| Sueldo de maestro en el nivel superior                                   | \$84,748              | \$95,850   |
| Sueldo promedio de director (primaria)                                   | \$95,040              | \$120,448  |
| Sueldo promedio de director (secundaria)                                 | \$100,743             | \$125,592  |
| Sueldo promedio de director (preparatoria)                               | \$112,510             | \$138,175  |
| Sueldo de superintendente  | \$231,795             | \$264,457  |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros     | 30%                   | 35%  |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos | 5%                    | 5%   |

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Cursos de Colocación Avanzada (AP) (ciclo escolar 2016-17)

| Materia                        | Cantidad de Cursos AP Ofrecidos* | % de Alumnos en Cursos AP |
|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| Computación                    |                                  | N/A                       |
| Inglés                         |                                  | N/A                       |
| Bellas artes y artes escénicas |                                  | N/A                       |
| Idioma extranjero              |                                  | N/A                       |
| Matemáticas                    |                                  | N/A                       |
| Ciencias                       |                                  | N/A                       |
| Ciencias sociales              |                                  | N/A                       |
| Todos los cursos               |                                  |                           |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

#### Formación Profesional (tres años más recientes)

La instrucción de calidad y liderazgo instructivo se encuentran en el corazón de los esfuerzos escolares de rendimiento. El personal docente se reúne por 45 minutos semanalmente para desarrollar las habilidades docentes, repasar los datos estudiantiles y planificar la instrucción que promueva el dominio de las normas de aprendizaje. En estas sesiones, los maestros realizan planificaciones conjuntamente y actividades instructivas para el programa de artes lingüísticas de lectura. Durante la semana antes del comienzo de clases, el personal se reúne para desarrollar aprendizaje o repasar técnicas de instrucción, familiarizarse con los programas recién adoptados y desarrollar un consenso para procedimientos y políticas para la conducta y actividades de los alumnos. La implementación de las Normas Estatales Básicas Comunes se ha convertido en una prioridad para el personal, con un enfoque en múltiples métodos de resolución de problemas en matemáticas y lectura y análisis de texto de no-ficción. Nuestro Equipo de Liderazgo para la Instrucción orienta el desarrollo de nuestras actividades de formación profesional. Nuestro Capacitador de Matemáticas/Alfabetización se reúne con cada maestro mensualmente para hablar sobre las estrategias de instrucción en el salón. El capacitador ejemplifica lecciones en el salón para los maestros, cuando así lo piden o cuando el Director lo considera necesario. Este año el enfoque se ha puesto en la implementación del Programa de Escritura llamado "Teachers College Writing Program".

<sup>\*</sup> Donde hay matriculaciones de curso estudiantil.